

437744-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Brandkøretøjer – Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

OJ S 120/2026 25/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadtverwaltung Oschatz

E-mail: vergabe@oschatz.org

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Beskrivelse: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Identifikator for proceduren: 019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f

Intern ID: SOA-2026-02

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Am Langen Rain 83

By: Oschatz

Postnummer: 04758

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv - Richtlinie 2014/24/EU

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Svig: Es gelten gemäß § 42 VgV alle Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB nach den dort geregelten Maßgaben. Vorzulegen ist die Eigenerklärung zur Eignung, siehe beigegefügt Formblatt 124 ; ggf. vorzulegen sind Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten

Selbstreinigung gemäß § 125 GWB; Ebenfalls zu beachten sind § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz, § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz; Vorzulegen ist die Eigenerklärung "Anlage zum BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022".

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846 Teil 1-3

Beskrivelse: Aufbau, Zusammenstellung und Lieferung eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846, Teil 1-3 : Titel 1 Fahrgestell: Frontlenkerfahrgestell mit zul. Gesamtgewicht von 18.000 kg (Ausnahmegenehmigung abweichend zur DIN liegt vor), nach Abgasnorm EURO 6e oder höher (ohne Drehmomentreduzierung) , mind. 320 PS Motorleistung, Radstand max. 4.250 mm, max. Fahrzeughöhe 3.300 mm + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV --> >Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Titel 1.2 Aufbau: Beladeplan, 125 l Kraftstofftank, Staufächer in den vorderen Tiefzügen mit dreh- bzw. schwenkbaren Schwerlastauszügen, pneumatisch ausfahrbarer Teleskoplichtmast mit min. 6 LED-Hochleistungsscheinwerfern je 50 W / 4400 Lumen pro Scheinwerfer, im Tiefzug Geräteraum 1 Hydraulischer Rettungssatz, 230V Steckdose mit Anschluss an den Stromerzeuger, im Tiefzug Geräteraum 2 Stromerzeuger und Abgasführung nach außen + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Titel 2 DIN Standardbeladung: Schutzkleidung und Schutzgerät, Löschgerät, Schläuche Armaturen Zubehör, Rettungsgerät, Ausstattung für Sanitäts- u. Wiederbelebung, Beleuchtung,- Signal- u. Fernmeldegerät+ WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Beistellliste: 7x BOS-Handsprechfunkgerät mit Kfz-Ladehalterung 12/24 V Typ: Sepura STP 9038, 1x BOS-Fahrzeugfunkgerät Typ: Sepura SRG 3900, 1 x Spreizer Typ Weber SP 60, 1x Pumpenaggregat Weber Typ E50-T+SAH20-181194.0 mit 2x 20m Hydraulischen Schlauch mit Singlekupplung, 7x Atemschutz-Reserveflaschen 300bar, Atemschutzkomplettgerät MSA Air Maxx Pressluftatmer mit Lungenautomat u. Stahlflasche, 2x Schutzhelme für Kettensäge + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Lieferzeit: 20 Monate ab Auftragsvergabe; Garantieleistungen, Kundendienst, siehe LV Bewertungskriterium Preis: 70 %, Bewertungskriterium Qualität 30 % , Punktevergabe erfolgt nach der im LV Titel 1.2 angegebenen rechten Spalte
Intern ID: LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: nach Auftragserteilung

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Am Langen Rain 83

By: Oschatz

Postnummer: 04758

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 20 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung"; - Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Mitgliedsstaates, in dem das Unternehmen ansässig ist (Kopie, max. 1 Jahr alt). Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbean- bzw. -ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären. Die Abgabe des Teilnahmeantrages ist dann unter Angabe der Umsatzsteuernummer möglich; - Alternativ zu vorstehenden Forderungen je nach Branche Abgabe der gültigen Eintragungsbescheinigung in das PQ-VOL oder das amtliche Verzeichnis (AVPQ); -Der Auftraggeber unterstützt konsequent den Umweltschutz. Er legt an seine Lieferanten den gleichen Maßstab an. Maßstab hierfür ist die Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001. Die Nachweise sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen, auch die der benannten Nachunternehmen, auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen;

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001 erforderlich. Es ist eine Referenzliste über ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge vergleichbarer Bauart der letzten 3 Jahren, die in der BRD zugelassen wurden, beizulegen. Beizufügen sind mindestens 3 zugehörige Referenznachweise aus den letzten 3 Kalenderjahren einschl. Angabe des Auftragsumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber (w.m. mit Ansprechpartner), Bestätigung des Auftraggebers zur vertragsgemäßen Ausführung und nachfolgende Angaben des Formblattes 124 „Eigenerklärung zur Eignung“: Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme und eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen

Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden;

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Angaven zum Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind (Formblatt 124, Seite 1); - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsumme; - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Nicht erforderlich bei präqualifizierten Unternehmen; - 233-Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen; - Urkalkulation Vorlage bei Auftragserteilung;

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Der Angebotspreis geht zu 70 % in die Wertung ein.

Beskrivelse: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel, Instandhaltungsangeboten.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (decimaltal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 1

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn:

Beskrivelse: Die in einzelnen Positionen vorgegebenen Qualitätsmerkmale (Titel 1.2_Aufbau rechte Spalte mit "B" gekennzeichnet) gehen mit insgesamt 30 % in die Bewertung ein. Die Bewertung erfolgt mit Hilfe eines Punkteschemas (Bewertungsmatrix). Es können maximal 10 Punkte vergeben werden.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 1

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivesadresse: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: siehe Angaben in Formblatt 216 Punkt 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Oplysninger om finansiering og betaling: gemäß § 17 VOL/B nach mängelfreier Abnahme der Leistung

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Oplysninger om klagefrister: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die Stadtverwaltung Oschatz, Bauamt, Neumarkt 1, 04758

Oschatz, zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38;

Braustraße 2; Leipzig; 04107; Deutschland; Fax-Nr.: 0341 977 - 1049, email: vergabekammer@lds.sachsen.de. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der

Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtverwaltung Oschatz

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Stadtverwaltung Oschatz

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadtverwaltung Oschatz

Registreringsnummer: 00002964

Postadresse: Neumarkt 1

By: Oschatz

Postnummer: 04758

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

E-mail: vergabe@oschatz.org

Telefon: 03435970252

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

8.1. ORG-0002

Officielt navn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Registreringsnummer: 0

Postadresse: Braustraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04107

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: 03419773800

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 019ed4f1-d303-438c-9cab-616981e018b0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 24/06/2026 15:28:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,
centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 437744-2026
EUT-S-nummer: 120/2026
Offentliggørelsesdato: 25/06/2026